

|    |                           |                                                        |
|----|---------------------------|--------------------------------------------------------|
| 1. | Nazwa kierunku            | filologia rosyjska                                     |
| 2. | Wydział                   | Wydział Humanistyczny                                  |
| 3. | Cykl rozpoczęcia          | 2019/2020 (semestr zimowy), 2020/2021 (semestr zimowy) |
| 4. | Poziom kształcenia        | studia drugiego stopnia                                |
| 5. | Profil kształcenia        | ogólnoakademicki                                       |
| 6. | Forma prowadzenia studiów | stacjonarna                                            |

## Moduł kształcenia: Leksykografia przekładowa

Kod modułu: 02-FRS2-WS-LP03

### 1. Liczba punktów ECTS: 2

| 2. Zakładane efekty uczenia się modułu |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                             |                                |
|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|
| kod                                    | opis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | efekty uczenia się kierunku | stopień realizacji (skala 1-5) |
| WS-LP03_1                              | Student zna i rozumie w pogłębionym stopniu miejsce i znaczenie nauk humanistycznych w systemie nauk, ich specyfikę przedmiotową i metodologiczną oraz kierunki ich rozwoju w ramach dyscyplin, do których przyporządkowany jest kierunek (literaturoznawstwo, językoznawstwo), w tym w zakresie językoznawstwa jako dyscypliny wiodącej.                                    | K_W01                       | 3                              |
| WS-LP03_2                              | Student zna i rozumie w pogłębionym stopniu terminologię ogólną i szczegółową z zakresu dyscyplin, do których przyporządkowany jest kierunek (literaturoznawstwo, językoznawstwo), w tym językoznawstwa jako dyscypliny wiodącej.                                                                                                                                            | K_W02                       | 3                              |
| WS-LP03_3                              | Student zna i rozumie w pogłębionym stopniu metody analizy i interpretacji wytworów kultury, wybranych tradycji, teorii i szkół badawczych w obrębie dyscyplin, do których przyporządkowany jest kierunek (literaturoznawstwo, językoznawstwo), w tym w zakresie językoznawstwa jako dyscypliny wiodącej.                                                                    | K_W03                       | 3                              |
| WS-LP03_4                              | Student potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować, syntetyzować, twórczo interpretować i użytkować informacje przy użyciu różnych źródeł oraz z zastosowaniem właściwych metod i narzędzi powiązanych z dyscyplinami, do których przyporządkowany jest kierunek (literaturoznawstwo, językoznawstwo), w tym w zakresie językoznawstwa jako dyscypliny wiodącej. | K_U02                       | 3                              |
| WS-LP03_5                              | Student potrafi formułować i testować hipotezy związane z prostymi problemami badawczymi w ramach dyscyplin, do których przyporządkowany jest kierunek (literaturoznawstwo, językoznawstwo), w tym w zakresie językoznawstwa jako dyscypliny wiodącej.                                                                                                                       | K_U04                       | 4                              |
| WS-LP03_6                              | Student jest gotów do uznawania znaczenia wiedzy w rozwiązywaniu problemów oraz korzystania z opinii i pomocy ekspertów.                                                                                                                                                                                                                                                     | K_K02                       | 3                              |

| 3. Opis modułu |                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Opis           | Celem zajęć jest przyswojenie przez studentów wiedzy dotyczącej leksykografii przekładowej, a w szczególności metod badań leksykograficznych, znajomość współczesnych kierunków rozwoju leksykografii oraz zasad tworzenia artykułów hasłowych w słownikach przekładowych. |

|                          |                                                                                                                                                                                             |
|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                          | Studenci powinni osiąść umiejętności wykorzystania wiedzy leksykograficznej w pracy filologa, umieć dokonywać praktycznej analizy leksykograficznej leksyki języka polskiego i rosyjskiego. |
| <b>Wymagania wstępne</b> | Brak                                                                                                                                                                                        |

| <b>4. Sposoby weryfikacji efektów uczenia się modułu</b> |                    |                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                  |
|----------------------------------------------------------|--------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| <b>kod</b>                                               | <b>nazwa (typ)</b> | <b>opis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>efekty uczenia się modułu</b>                                 |
| WS-LP03_w_1                                              | Kolokwia pisemne   | Prace kontrolne z ustalonego zakresu materiału (zapowiedziane z co najmniej tygodniowym wyprzedzeniem) oceniane według ustalonej punktacji. Zweryfikowanie stopnia opanowania wiedzy teoretycznej oraz umiejętności praktycznych z zakresu leksykografii przekładowej.       | WS-LP03_1, WS-LP03_2, WS-LP03_3, WS-LP03_4, WS-LP03_5, WS-LP03_6 |
| WS-LP03_w_2                                              | Zadania praktyczne | Zajęcia polegające na samodzielnej analizie struktury artykułu hasłowego, prezentacja wyników przeprowadzonych badań na zajęciach.                                                                                                                                           | WS-LP03_1, WS-LP03_2, WS-LP03_3, WS-LP03_4, WS-LP03_5, WS-LP03_6 |
| WS-LP03_w_3                                              | Praca domowa       | Przynajmniej jedna praca zrealizowana przez studenta samodzielnie w czasie wolnym od zajęć dydaktycznych (w tym praca do realizacji w grupie zadaniowej); praca domowa obejmuje ponadto przygotowanie do każdego z zajęć, co jest weryfikowane w trakcie ustnych odpowiedzi. | WS-LP03_1, WS-LP03_2, WS-LP03_3, WS-LP03_4, WS-LP03_5, WS-LP03_6 |

| <b>5. Rodzaje prowadzonych zajęć</b> |                                  |                                                                                                                            |                      |                                                                                                                          |                      |                                                |
|--------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------------------------------|
| <b>kod</b>                           | <b>rodzaj prowadzonych zajęć</b> |                                                                                                                            |                      | <b>praca własna studenta</b>                                                                                             |                      | <b>sposoby weryfikacji efektów uczenia się</b> |
|                                      | <b>nazwa</b>                     | <b>opis (z uwzględnieniem metod dydaktycznych)</b>                                                                         | <b>liczba godzin</b> | <b>opis</b>                                                                                                              | <b>liczba godzin</b> |                                                |
| WS-LP03_fs_3                         | konwersatorium                   | metoda podająca (objaśnienia i wyjaśnienia), metoda problemowa, metoda zadaniowa, metoda praktyczna (ćwiczenia praktyczne) | 30                   | Samodzielne przygotowanie się do zajęć, utrwalenie materiału omawianego na zajęciach, praca ze słownikami przekładowymi. | 30                   | WS-LP03_w_1, WS-LP03_w_2, WS-LP03_w_3          |